

SUNDAY 24 JANUARY 2021
Mother Xéni of Rome and Two Servants C5
Luke 14
33rd Sunday Tone 8 & Eothinón 11

VESPERS

Lord I have cried

Tone 8

O Lord, I have cried to you, listen to me;
O Lord, listen to me.

O Lord, I have cried to you, listen to me;
Note the voice of my plea when I cry to you.
O Lord, listen to me.

² Let my prayer be directed before you like incense,
the raising of my hands be an evening sacrifice.
O Lord, listen to me.

S10: Lead my soul from prison that I may acknowledge your name.
O Christ, we offer you our evening hymn and reasonable worship,
for you were pleased to have mercy on us by your resurrection.

S9: The just will wait for me until you reward me.
O Lord *our* Lord, do not banish us from your face, but be pleased to
have mercy on us by the resurrection.

S8: O Lord, I have cried to you from the depths;
O Lord listen to my voice.
Rejoice, O holy Zion, mother of the churches, dwelling place of God!
For you were the first to receive remission of sins by the resurrection.

S7: Let your ears note the voice of my plea.
The Word of God the Father, begotten before the ages, was incarnate
in the latter times from the *woman* who was ignorant of marriage.
He willingly endured crucifixion until death. By his resurrection he
has saved man who was dead from the past.

S6: O Lord, if you mark offences, who will stand?
But there is forgiveness with you.
O Christ, we glorify your resurrection from the dead by which you
have freed the race of Adam from the tortures of Hades. As God you
have granted the world eternal life and great mercy.

S5: O Lord, I have waited for you for your name's sake;
my soul has waited for your word,
my soul has hoped in the Lord.

Glory to you, O Saviour Christ, only begotten Son of God! You
were nailed to the cross and raised from the tomb on the third day!

S4: Let Israel hope in the Lord from morning watch until night,
from morning watch.
O Lord, we glorify you, for you willingly endured the cross for our
sake. O almighty Saviour, we fall down in worship before you. O
Lover of the human race, do not turn us away from your face, but
listen to us and save us by your resurrection.

Tone 1

S3: For there is mercy with the Lord
and abundant redemption with him.
He will redeem Israel from all his offences.

O renowned Xéni, first you transformed your love, then you made
yourself faithful through the higher action of your mind. You
departed from the crookedness of the delusion of pleasure and
became a stranger. You rightly climbed the hard ascent of virtue.

S2: Every nation, praise the Lord; every people, acclaim him!
You hurried to the divine harbour and calmly passed through the
waves of the storms of life. Most renowned *saint*, without shipwreck
you steered the ship of your soul, which was loaded with spiritual
cargo, through the bitterness of pleasures.

S1: For his mercy is strengthened over us
and the truth of the Lord remains for ever.

1

You became an alien in godly imitation of the *Lord* who for our sake
came from above to raise the fallen. O wise *saint*, you lived
unrecognised among your relatives. O Xéni, you continually pray to
God for the faithful.

Glory: Both now: Tone 8

The King of Heaven, appeared on earth and lived with men because
of his love for the human race. He took flesh from the pure Virgin
and, after he had assumed it, came from her. The Son is one in two
Natures, yet one Person. Therefore we truly proclaim him as perfect
God and perfect man, and we acknowledge Christ as our God. O
unwedded Mother, plead with him to have mercy on our souls.

Phos Ilarón

P/D: Wisdom! Stand upright!

O Jesus Christ, joyful light of the holy glory
of the immortal, heavenly, holy, blessed Father,
when we come to the setting of the sun
and see the light of evening,
we praise God: Father, Son and Holy Spirit.

For it is right at all times to worship you
with voices of praise,
O Son of God *and* Giver of life.
Therefore the world glorifies you.

Prokeimenon

P/D: The Evening Prokeimenon

R: The Lord reigns *and* is clothed with majesty.

S1: The Lord has put on power and clothed himself.

S2: He founded the world, which will not be moved.

Ektení

Prayer

O Lord, allow us this night to be guarded from sin. Blessed are you,
O Lord, God of our fathers! Praised and glorified be your name for
ever. Amen. O Lord, let your mercy be on us, for we have hoped in
you. Blessed are you, O Lord; teach me your statutes. Blessed are
you, O Master; make me understand your statutes. Blessed are you,
O Holy *One*; enlighten me with your statutes. O Lord, your mercy
lasts for ever; do not overlook the work of your hands. To you
belongs worship, to you belongs praise, to you belongs glory, to the
Father, the Son and the Holy Spirit, both now and ever, and to ages
of ages. Amen.

Plirotiká

Prayer

P: Peace be with you all. R: And with your spirit

D: Bow down your heads to the Lord. R: To you, O Lord.

P: For blessed and glorified is the power of your Kingdom, of the
Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages
of ages. *Amen*.

Apósticha

Tone 8

O Jesus you descended from heaven and ascended the cross. You
are the immortal Life who came to death; *you are* the true Light for
those in darkness *and* the Resurrection of all. Our Light and Saviour,
glory to you!

S1: The Lord reigns *and* is clothed with majesty;
the Lord has put on power and clothed himself. Ps 92

Let us glorify Christ who rose from the dead. He took up soul and
body, then separated them both in suffering. His most pure soul
descended to Hades, which he plundered. The holy body of the
Redeemer of our souls did not see corruption in the tomb.

S2: For he founded the world which will not be moved. Ps 92
O Christ, we glorify your resurrection from the dead with psalms and
hymns. Through it you have freed us from the torments of Hades
and, as God, have granted eternal life and great mercy.

S3: O Lord, holiness is right for your house to length of days. *Ps 92*
 O Master of all, incomprehensible Creator of heaven and earth, you have brought about existence for me without passion by your passion on the cross. You accepted burial, rose in glory and raised Adam with you by your all-powerful hand. Glory to your resurrection on the third day through which you have granted us eternal life and cleansing of sins, for you are the only compassionate *Lord!*

Glory: Both now:

O unwedded Virgin, you ineffably conceived God in the flesh. O Mother of the Most High God, O spotless *Lady*, accept the cries of your servants; grant cleansing from offences to everyone. Receive our prayers at this time and pray that our souls may be saved.

Song of Simeon

B/P: O Master, now let your servant depart in peace according to your word,

² for my eyes have seen your salvation, which you have prepared before all peoples,

³ a light of revelation for *the* nations and *the* glory of your people Israel.

Triságon Prayers

Apolytikia

Tone 8

O merciful *Lord*, you descended from above and accepted the three-day burial in order to free us from our sufferings. O Lord, our life and resurrection, glory to you!

O good *Lord*, you were born from a virgin for our sake. You suffered crucifixion, plundered death through death and, as God, you revealed the resurrection. Do not despise those whom you have created with your own hand, but, O merciful *Lord*, reveal your love for the human race. O Saviour, receive the Theotokos, who gave birth to you, *for she is* an intercessor, and save your despairing people.

Dismissal

ORTHROS

God is the Lord Ps 117

R: God is the Lord and has appeared to us.

Blessed is the one who comes in the Lord's name. *Ps 117*

S1: Thank the Lord, for he is good, for his mercy lasts for ever.

S2: All the nations surrounded me, but I opposed them in the Lord's name.

S3: This *is* the Lord's doing and it is wonderful in our eyes.

Apolytikia

Tone 8

O merciful Lord, you descended from above and accepted the three-day burial in order to free us from our sufferings. O Lord, our life and resurrection, glory to you!

O good Lord, you were born from a virgin for us. You suffered crucifixion, plundered death through death and, as God, you revealed the resurrection. Do not despise those whom you have created with your own hand, but, O merciful Lord, reveal your love for the human race. O Saviour, receive the Theotokos, who gave birth to you, for she is an intercessor, and save your despairing people.

Small Litany

P: For yours is the might, and yours is the kingdom, the power and the glory of the Father, the Son and Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen*

Kathisma 1

The noble Joseph took down your most pure body from the tree and wrapped it in fine linen. He anointed it with spices and laid it for

burial in a new tomb. But, O Lord, you rose on the third day and granted the world great mercy.

Glory:

The angel stood at the tomb and cried to the myrrhbearing women, "Myrrh is correct for the dead, but Christ has revealed himself a stranger to corruption, so proclaim that the Lord is risen and grants the world great mercy."

Both now:

O Virgin Theotokos, you are most glorious. We praise you, for Hades has been laid low and death has been slain through the cross of your Son. We were dead in sin, but have risen and been granted life. We have obtained Paradise, our former delight, therefore we thank and glorify Christ our God, for he alone is mighty and great in mercy.

Kathisma 2

You did not prevent the stone of the tomb from being sealed; you rose and granted the rock of faith to everyone. O Lord, glory to you.

Glory:

The choir of the disciples, joined the myrrhbearing women and rejoiced in unison. Therefore, together with them, we keep the feast to glorify and honour your resurrection. O Lord and Lover of the human race, grant your people great mercy through them.

Both now:

O Virgin Theotokos, you are most blessed, for Hades has been captured through the *Lord* who was born from you. Adam has been recalled, the curse has been annulled, Eve has been set free, death has been slain and we have been granted life. Therefore we cry, "Blessed is Christ our God, who was so well-pleased! Glory to you!"

Evlogitária

Blessed are you, O Lord; teach me your statutes.

The assembly of angels was amazed when it saw you among the dead. O Saviour, by destroying the power of death, you raised Adam with you and freed everyone from Hades.

Blessed are you, O Lord; teach me your statutes.

The radiant angel cried to the Myrrhbearers from the tomb, "Why do you women mingle myrrh with your tears? Look at the tomb and understand. The Saviour has risen from the tomb."

Blessed are you, O Lord; teach me your statutes.

The Myrrhbearers ran sorrowfully to your tomb very early in the morning, but an angel came to them and said, "The time for sorrow has come to an end. Do not weep, but announce the resurrection to the apostles."

Blessed are you, O Lord; teach me your statutes.

The Myrrhbearers were sorrowful as they approached your tomb, but the angel said to them: Why do you number the Living among the dead? As God he has risen from the tomb.

Glory:

We worship the Father, his Son and the Holy Spirit, the Holy Trinity, one in Being. We cry with the Seraphim, "Holy, Holy, Holy are you, O Lord."

Both now:

O Virgin, because you gave birth to the Giver of Life, you rescued Adam from his sin. You gave Eve joy instead of sadness. The Divine Man who was born from you has restored to life those who had fallen from it.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God. (X3)

O our God and our hope, glory to you.

Small Litany

P: For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. *Amen*

Ypakói*Read without note*

O Christ our God, the women went to the grave in order to anoint your body after the Passion. They saw angels in the tomb and were afraid, for they heard them say, "The Lord has risen and grants the world great mercy.

Anaváthmi

Antiphon 1 Ps 122

O Saviour, I raise the eyes of my heart towards you;
save me with your illumination.

O my Christ, have mercy on us,
for we frequently and at every hour give you grief;
give us the means to turn back to you before the end.

Glory: Both now:

The rule, blessing and control of creation are the Holy Spirit's
for he is God, consubstantial with the Father and the Word.

Antiphon 2 Ps 123

If the Lord were not among us,
who could be protected from the murderous enemy?

O Saviour, do not hand over your servant to their teeth.
They move against me like a lion,
for they also are my enemies.

Glory: Both now:

The first cause of life and regal honour is the Holy Spirit's,
for as God, he gives all creatures power,
and guards them in the Father and the Son.

Antiphon 3 Ps 124

Those who put their trust in the Lord are like the Holy Mountain;
they are never shaken by the attacks of Beliar.

Do not let those who live for God
stretch out their hands to lawless deeds,
for Christ will not set aside the rod for his inheritance.

Glory: Both now:

All wisdom streams from the Holy Spirit.
Grace comes from him to the Apostles;
the Martyrs are crowned for their struggles
and the Prophets are given vision.

Prokeímenon Ps 145

R: The Lord will reign for ever,
your God, O Zion, from generation to generation.

S: Praise the Lord, O my soul.

Small Litany

For you are the King of Peace and Saviour of our souls, and we send up glory to you, to the Father, the Son and the Holy Spirit, always, now and for ever, and to the ages of ages. *Amen*

Kontákion*Read without note*

O almighty Saviour, Hades became afraid when it saw the miracle of your resurrection from the tomb. The dead rose and creation, together with Adam, saw this and rejoiced together with you. My Saviour, the world praises you for ever.

Íkos

O Saviour, you are the light of those in darkness; you are the resurrection of everyone and the life of mortals. O Word, when you despoiled the might of death and shattered the gates of Hades, you raised us all with you. O Lover of the human race, the dead saw this and wondered at the miracle and all creation rejoiced together at your resurrection. Therefore, my Saviour, we also glorify and praise your condescension and the world praises you for ever.

Synaxáron

Today we remember our renowned mother Xéni of Rome and her two servants who lived in the Fifth Century. Although she was noble by birth she lived a simple life of prayer with her companions. On the Twenty Fourth the torch of prayer passed from this life to a home in heaven.

Together with her we remember:

Martyr Vavylas of Sicily and Disciples C3

Cadoc of Wales C6

Abbot Philótheos of Athos C10

Anchorite Neóphytos of Cyprus C12

Fool-for-Christ Xenia of St Petersburg C18-C19

O God, have mercy on us through their holy prayers. Amen.

Katavasías

1: The sun's rays once shone on dry land in the midst of the deep, for the water on both sides became as firm as a wall while the people crossed over the sea on foot. They offered this song acceptable to God, "Let us sing to the Lord, for he has been greatly glorified."

3: O Lord, *you are* the firm foundation of those who put their trust in you. Strengthen the Church which you have purchased with your precious blood.

4: O Christ, your virtue has covered the heavens, for after you came from your undefiled Mother, the ark of your sanctification, you appeared in the Temple of your glory as a Child in arms and the whole world was filled with your praise.

5: Isaiah symbolically saw God on a throne. He was lifted high and carried in triumph by angels in glory. He cried, "Woe is me, for I have seen the incarnate God beforehand. He is the Lord of the light which knows no evening and the King of peace."

6: When the Elder with his eyes saw the Salvation which had come to the Gentiles, he cried aloud to you, "O Christ, *you* come from God and are my God."

7: O Word of God, you dropped dew on the children as they spoke about divine matters in the midst of the fire. You took up your home in the pure Virgin. We praise you as we sing with devotion, "Blessed are you, O God of our fathers!"

8: Let us praise, bless and worship the Lord.
The youths who fought for godliness stood together in the unbearable fire, yet were not harmed by it. They sang a divine hymn, "Bless the Lord, all you his works, and exalt him above all for ever!"

Gospel DialogueP/D: Let us pray to the Lord. *Lord have mercy*

P: For you, O God, are holy *and* rest in the Holy Place. We send up glory to you, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen*.

R: Let everything with breath praise the Lord. X3

Praise God in his saints;
praise him in his mighty firmament. Ps 50

P/D: And that we may be counted worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord our God. *Lord have mercy* X3

P/D: Wisdom. Stand up. Let us listen to the Holy Gospel.

P: Peace be with you all. *And with your spirit*

P: A reading from the Holy Gospel according to John.

P/D: Let us attend

R: Glory to you, O Lord, glory to you.

Eothinón Gospel 11

From the Holy Gospel according to John (21:15-25)

At that time Jesus revealed himself to his disciples after he had risen from the dead. And he said to Simon Peter, "Simon, son of John, do you love me more than these?" He said to him, "Yes, Lord; you know that I love you." He said to him, "Feed my lambs." ¹⁶ A second time he said to him, "Simon, son of John, do you love me?" He said to him, "Yes, Lord; you know that I love you." He said to him, "Tend my sheep." ¹⁷ He said to him the third time, "Simon, son of John, do you love me?" Peter was grieved because he said to him the third time, "Do you love me?" And he said to him, "Lord, you know everything; you know that I love you." Jesus said to him, "Feed my sheep." ¹⁸ Truly, truly, I say to you, when you were young, you girded yourself and walked where you would; but when you are old, you will stretch out your hands, and another will gird you and

carry you where you do not wish to go.”¹⁹ (This he said to show by what death he was to glorify God.) And after this he said to him, “Follow me.”²⁰ Peter turned and saw following them the disciple whom Jesus loved, who had lain close to his breast at the supper and had said, “Lord, who is it that is going to betray you?”²¹ When Peter saw him, he said to Jesus, “Lord, what about this man?”²² Jesus said to him, “If it is my will that he remain until I come, what is that to you? Follow me!”²³ The saying spread abroad among the brothers that this disciple was not to die; yet Jesus did not say to him that he was not to die, but, “If it is my will that he remain until I come, what is that to you?”²⁴ This is the disciple who is bearing witness to these things, and who has written these things; and we know that his testimony is true.²⁵ But there are also many other things which Jesus did; were every one of them to be written, I suppose that the world itself could not contain the books that would be written. Amen.

R: Glory to you, O Lord, glory to you.

Resurrection Ode

P/R: Now that we have seen the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. O Christ, we venerate your cross, and praise and glorify your holy resurrection; for you are our God, and we know no one else apart from you. We address your name. All you faithful, come and venerate Christ's holy resurrection. For see, joy has come into all the world through the cross. Let us always bless the Lord and praise his resurrection. For he has destroyed death by death by enduring the cross for us.

Psalm 50

O God, have mercy on me in your abundant mercy
and wipe out my offence through your great pity.
⁴ Wash me thoroughly from my lawless act
and cleanse me from my sin,
⁵ for I know my lawlessness
and my sin is always before me.
⁶ I have sinned against you alone
and done what is evil before you
^{6b} so that you might be right in your words
and overcome when you are judged,
⁷ for see, I was conceived in lawlessness
and my mother desired me in sin,
⁸ for see, you have loved truth
and shown me the mysteries and secrets of your wisdom.
⁹ You will sprinkle me with hyssop and I will be clean;
you will wash me and I will become whiter than snow.
¹⁰ You will make me hear about joy and gladness;
humbled bones will rejoice.
¹¹ Turn your face from my sins
and wipe out all my lawlessness.
¹² O God, make a pure heart within me
and renew an upright spirit within me.
¹³ Do not banish me from your presence
or remove your Holy Spirit from me.
¹⁴ Restore your saving joy to me
and strengthen me with your directing Spirit.
¹⁵ I will teach the lawless your ways
and the ungodly will return to you.
¹⁶ O God, God of my salvation, free me from bloodshed,
then my tongue will rejoice in your justice.
¹⁷ O Lord, you will open my lips
and my mouth will announce your praise,
¹⁸ for if you had wanted sacrifice, I would have given it;
you will not be pleased with burnt offerings.
¹⁹ Sacrifice for God is a broken spirit;
God will not despise a broken and humbled heart.
²⁰ O Lord, be good to Zion in your pleasure
and let the walls of Jerusalem be built,
²¹ then you will be pleased with a just sacrifice,
with an offering and burnt sacrifices;
then they will offer calves on your altar.

Glory: Tone 6

O merciful *Lord*, blot out the abundance of our offences through the prayers of the apostles.

Both now:

O merciful *Lord*, blot out the abundance of our offences through the prayers of the Theotokos.

Have mercy:

Jesus has risen from the tomb as he foretold
and grants us eternal life and great mercy.

Intercession

Short form

P/D: O God, save your people and bless your inheritance. Visit your world with mercy and compassion; exalt the horn of Orthodox Christians and send down on them your rich mercy, through the prayers of our all-pure Lady, Theotokos and Ever-virgin Mary, by the power of the honourable and life-giving cross, through the protection of the honourable bodiless powers of heaven, through the prayers of the honourable, glorious, prophet, Forerunner and Baptist John, of the holy, glorious, all-praised apostles, of the holy, all-praised and victorious martyrs, of our holy and God-bearing fathers, of the holy and just forebears of God, Ioachim and Anna, of our renowned mother Xéni of Rome and her two servants, and of all the saints. We ask you, only merciful Lord, “Listen to us sinners as we pray to you, and have mercy on us.”

Lord have mercy. X12

Through the mercy, compassion and love for the human race of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with the all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen.*

Ode 9

My soul glorifies the Lord
and my spirit has rejoiced in God my Saviour. R:

R: *You are* more honourable than the Cherubim
and beyond compare more glorious than the Seraphim.
You gave birth to God the Word without defilement;
O true Theotokos, we glorify you.

² For he has regarded his servant's humility;
see, from now all generations will call me blessed. R:

³ For the Almighty has accomplished great *things* for me
and his name is holy.

His mercy is from generation to generation
on those who fear him. R:

⁴ He has accomplished strength with his arm
and scattered the proud in the imagination of their hearts. R:

⁵ He has put down the mighty from *their* thrones
and exalted the humble.

He has satisfied the hungry with good *things*
and dismissed the rich with nothing. R:

⁶ He has helped his servant Israel
in remembering his mercy,
as he spoke to our fathers,
to Abraham and his seed for ever. R:

9: Those of us who are faithful see the outline in the shadow of the Law and in the Scriptures, “Every male child which opens the womb will be holy for God.” Therefore we also glorify the First-begotten Word, and Son of the Father who has no beginning, the First-born Son of the unwedded Mother.

Small Litany

P: For all the powers of heaven praise you, and to you we send up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen*

Holy is the Lord

Holy is the Lord our God. *X3*

Exalt the Lord our God and worship at his footstool.

for he is holy.

Exapostelária

Tone 8

After his resurrection, the Lord established Peter as a shepherd for his sheep when he asked him three times, "Do you love me?" When Peter saw the disciple whom Jesus loved following them, he asked the Lord, "What about this man?" The Lord said, "Dear Peter, if I want him to remain until I come, what is that to you?"

Glory: Both now:

Death has been completely destroyed by death. What a terrible mystery! What a shining wonder! O Word, who will not praise and glorify your resurrection and the Theotokos who gave birth to you in flesh and in purity. Free us all from Hades through her prayers.

Praises

Tone 8

Let everything with breath
praise the Lord.

Praise the Lord from the heavens;
praise him in the heights.
To you, O God, is due a song.

Praise him, all his angels;
praise him, all his powers.
To you, O God, is due a song.

S8: This glory will be for all his holy ones.
O Lord, everything with breath glorifies you. For you, the only
Lover of the human race, have destroyed death by your cross and
revealed to the peoples your resurrection from the dead.

S7: Praise God in his saints;
praise him in his mighty firmament.
Do the Jews say that the soldiers who guarded the King destroyed
him instead? Do they say that the stone did not preserve the Rock of
life? Either let them give up the buried *Lord* or adore with us the one
who has risen with us and say, "Glory to your great mercies! O
Saviour, glory to you!"

S6: Praise him for his mighty deeds;
praise him for the abundance of his majesty.
O people, rejoice and be glad! An angel sitting on the stone has
announced to us the glad news and said, "Christ, the Saviour of the
world, has risen from the dead and filled everything with sweet
fragrance." O people, rejoice and be glad!

S5: Praise him with the trumpet sound;
praise him with lute and harp.
O Lord, before your conception an angel came with the greeting,
"Hail!" to the *Lady* who was full of grace and an angel rolled the
stone from your glorious tomb at your resurrection. The one
announced the signs of joy in place of sorrow, the other proclaimed
to us the life-giving Master in place of death. Therefore we cry out
to you, "O Lord and Benefactor of all, glory to you!"

S4: Praise him with cymbal and dance;
praise him with strings and flute.
The women poured spices on your tomb with tears, yet they cried out
with joy when they heard the words, "The Lord is risen!"

S3: Praise him with tuneful cymbals;
praise him with joyful cymbals.
Let everything with breath praise the Lord.
Let the nations and peoples praise Christ our God, who willingly
suffered the cross for our sake and spent three days in Hades. Let
them adore his resurrection from the dead by which all the ends of
the earth are enlightened.

S2: O Lord God, rise; let your hand be exalted
and never forget the poor.

O Christ, you were crucified and buried as you freely willed. You
overthrew death and rose again in glory as God and Master. You
granted the world eternal life and great mercy.

S1: O Lord, I will thank you with all my heart;
I will recount all your wonders.

O lawless *people*, you truly revealed greater wonders by sealing the
tomb. The guards bring the news, "Today he left the grave." And
you told them, "Say that while we were sleeping, his disciples came
and stole him." But who would steal a dead body which was naked?
He has risen again by his own power as God, and has left his grave
clothes in the tomb. O Jews, come and see! The *Lord* who has
overcome death did not break the seals, but has granted the human
race eternal life and great mercy.

Glory: Tone 8

O Saviour, when you showed yourself to the disciples after your
resurrection, you appointed Simon as shepherd for the sheep. You
asked him to tend the flock in order to renew his love. You said to
him, "Peter, if you love me, feed my lambs, feed my sheep." He at
once asked about the other disciple as he revealed his love.
Therefore, O Christ, keep your flock from devouring wolves through
their prayers.

Both now: Tone 2

O Virgin Theotokos, you are most blessed, for through the One who
was born of you, Hades has been captured and Adam recalled. The
curse has been annulled, and Eve set free. Death has been slain, so
we are given life. Blessed is Christ our God, whose good will it was.
Glory to you!

Great Doxology

Glory to you who have shown us the light!
glory to God in the highest!
Peace on earth and goodwill to men!
² We praise you, we bless you, we worship you,
we glorify you, we thank you for your great glory,
³ O Lord King, heavenly God, almighty Father,
O Lord, only-begotten Son, Jesus Christ,
and you, O Holy Spirit!
⁴ O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sin of the world;
have mercy on us,
for you take away the sin of the world.
⁵ Receive our prayer,
for you sit on the right of the Father,
and have mercy on us.
⁶ For only you are holy, only you are Lord,
O Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.
⁷ I will bless you every day
and always praise your name for ever and ever. Ps 144
⁸ O Lord, allow us this day
to be guarded from sin.
⁹ Blessed are you, O Lord God of our fathers!
Praised and glorified be your name for ever. Amen. Daniel 3
¹⁰ O Lord, let your mercy *be* on us,
for we have hoped in you. Ps 32.
¹⁶ Blessed are you, O Lord!
Teach me your statutes. X3 Ps 118
¹² O Lord, you have been our refuge
from generation to generation. Ps 89
I said, "O Lord, have mercy on me;
heal my soul, for I have sinned against you." Ps 40
¹⁴ O Lord, I have fled to you;
teach me to do your will, for you are my God. Ps 142
¹⁵ For with you is the source of life
and in your light we will see light. Ps 35
¹⁶ Stretch out your mercy
to those who know you. Ps 35

Triságion

Resurrection Troparion

Today salvation has come to the world. Let us sing to the one who rose from the dead, the Author of our life. After he had destroyed death by death, he

LITURGY

Antiphon 1 Ps 91

S1: It is good to thank the Lord
and make melody to your name, O Most High.

R: At the prayers of the Theotokos, Saviour, save us!

S2: To announce your mercy in the morning
and your truth by night,

S3: For the Lord our God is upright
and there is no injustice in him.

S4: Glory: Both now:

Antiphon 2 Ps 92

S1: The Lord reigns *and* is clothed with majesty;
the Lord has put on power and clothed himself,

R: Save us, O Son of God.
You arose from the dead
We sing to you, "Alleluia!"

S2: For he founded the world
which will not be moved.

S3: Your throne *was* made ready in the past;
you are from eternity.

Monogenes

Antiphon 3 Ps 94

S1: Come, let us rejoice in the Lord,
and shout with joy to God our Saviour.

R: O immortal Life, when you went down to death you destroyed Hades with the lightning flash of your Divinity. When from the depths you raised the dead, all the powers of heaven cried out, "O Giver of life, Christ our God, glory to you!"

S2: Let us enter his presence with thanksgiving
and gladly cry to him with psalms,

S3: For the Lord is a great God
and a high king over all the earth.

Entrance Ps 94

Come, let us worship and fall down before Christ.
Save us, O Son of God.
You arose from the dead.
We sing to you, "Alleluia!"

Apolytikia

Tone 2

O immortal Life, when you went down to death you destroyed Hades with the lightning flash of your Divinity. When from the depths you raised the dead, all the powers of heaven cried out, "O Giver of life, Christ our God, glory to you!"

Of the Church

Kontáktion

Tone 1

O Christ God, you sanctified the Virgin's womb by your birth and blessed Simeon's hands; now you have come and saved us. Grant peace to your people in time of war and strengthen the rulers whom you have loved, for you are the only Lover of the human race.

Triságon

splendid are your works;
you have made them all in wisdom.

S: Bless the Lord, O my soul!

O Lord my God, you are highly exalted.

Apóstolos

From the First Letter of Paul to Timothy (1:15-17)

My son Timothy, the saying is sure and worthy of full acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners. and I am the foremost of sinners; ¹⁶ but I received mercy for this reason, that in me, as the foremost, Jesus Christ might display his perfect patience as an example to those who were to believe in him for eternal life. ¹⁷ To the King of ages, immortal, invisible, the only God, be honour and glory for ever and ever. Amen.

Alleluia Ps 44 Tone 4

S1: Bend *the bow*, prosper and rule for truth, gentleness and justice;
your right hand will amazingly guide you.

S2: You have loved justice and hated lawlessness,
so God your God has anointed you with joyful oil over your companions.

Sunday Luke 14

From the Holy Gospel according to Luke (18:35-43)

At that time as Jesus drew near to Jericho, a blind man was sitting by the roadside begging; ³⁶ and hearing a crowd going by, he inquired what this meant. ³⁷ They told him, "Jesus of Nazareth is passing by." ³⁸ And he cried, "Jesus, Son of David, have mercy on me!" ³⁹ And those who were in front rebuked him, telling him to be silent; but he cried out all the more, "Son of David, have mercy on me!" ⁴⁰ And Jesus stopped, and commanded him to be brought to him; and when he came near, he asked him, ⁴¹ "What do you want me to do for you?" He said, "Lord, let me receive my sight." ⁴² And Jesus said to him, "Receive your sight; your faith has made you well." ⁴³ And immediately he received his sight and followed him, glorifying God; and all the people, when they saw it, gave praise to God.

Communion Ps 148

Praise the Lord from the heavens;
praise him in the heights. Alleluia!